Mika

Contents

Hukumu Dhidi Ya Samaria Na Yerusalemu 1Kulia Na Kuomboleza 2Mipango Ya Mwanadamu Na Ya Mungu 4Manabii Wa Uongo 5Ahadi Ya Ukombozi 7Viongozi Na Manabii Wakemewa 7Mlima Wa Bwana 10Mpango Wa Bwana 11Mtawala Aliyeahidiwa Kutoka Bethlehemu 13Ukombozi Na Uharibifu 14Shauri La Bwana Dhidi Ya Israeli 16Hatia Na Adhabu Ya Israeli 18Taabu Ya Israeli 19Israeli Atainuka 21Sala Na Sifa 23

Mika

1Neno la Bwana lilimjia Mika, Mmoreshethi, wakati wa utawala wa Yothamu, Ahazi na Hezekia, wafalme wa Yuda; ufunuo aliouona kuhusu Samaria na Yerusalemu.

2Sikieni, enyi mataifa, enyi nyote,

sikilizeni, ee dunia na wote mliomo ndani yake,

ili Bwana Mwenyezi ashuhudie dhidi yenu,

Bwana kutoka Hekalu lake takatifu.

Hukumu Dhidi Ya Samaria Na Yerusalemu

3Tazama! Bwana anakuja kutoka mahali pake;

anashuka na kukanyaga

mahali palipoinuka juu pa dunia.

4Milima inayeyuka chini yake

na mabonde yanagawanyika

kama nta mbele ya moto,

kama maji yatiririkayo kasi

kwenye mteremko.

5Yote haya ni kwa sababu ya kosa la Yakobo,

ni kwa sababu ya dhambi za nyumba ya Israeli.

Kosa la Yakobo ni lipi?

Je, sio Samaria?

Je, mahali pa juu pa Yuda pa kuabudia miungu ni nini?

J e, sio Yerusalemu?

6“Kwa hiyo nitaufanya Samaria kuwa lundo la kokoto,

m ahali pa kuotesha mizabibu.

N itayamwaga mawe yake katika bonde

n a kuacha wazi misingi yake.

7Sanamu zake zote

z itavunjwa vipande vipande;

z awadi zake zote za Hekalu

z itachomwa kwa moto;

n itaharibu vinyago vyake vyote.

K wa kuwa alikusanya zawadi zake

k utokana na ujira wa kahaba,

n azo zitatumika tena

k ulipa mishahara ya kahaba.”
Kulia Na Kuomboleza

8Kwa ajili ya hili nitalia na kuomboleza;

n itatembea bila viatu na tena uchi.

N itabweka kama mbweha

n a kuomboleza kama bundi.

9Kwa sababu jeraha lake halitibiki;

l imekuja Yuda.

L imefika hasa kwenye lango la watu wangu,

h ata Yerusalemu kwenyewe.

10Usiliseme hili huko Gathi;

u silie hata kidogo.

H uko Beth-le-Afra

g aagaa mavumbini.

11Piteni mkiwa uchi na wenye aibu,

n inyi mkaao Shafiri.

W ale waishio Saanani

h awatatoka nje.

B eth-Eseli iko katika maombolezo;

k inga yake imeondolewa kwako.

12Wale waishio Marothi wanagaagaa kwa maumivu

w akingoja msaada,

k wa sababu maangamizi yamekuja

k utoka kwa Bwana,

h ata katika lango la Yerusalemu.

13Enyi mkaao Lakishi,

f ungeni farasi kwenye magari ya vita.

M likuwa chanzo cha dhambi

k wa Binti Sayuni,

k wa kuwa makosa ya Israeli

y alikutwa kwako.

14Kwa hiyo utaipa Moresheth-Gathi

z awadi za kuagana.

M ji wa Akzibu utaonyesha wazi udanganyifu

k wa wafalme wa Israeli.

15Nitawaleteeni atakayewashinda

n inyi mnaoishi Maresha.

Y eye aliye utukufu wa Israeli

a takuja Adulamu.

16Nyoeni nywele zenu katika kuomboleza

k wa ajili ya watoto wenu mnaowafurahia;

j ifanyieni upara kama tai,

k wa kuwa watawaacha

n a kwenda uhamishoni.
Mipango Ya Mwanadamu Na Ya Mungu

2Ole kwa wale wapangao uovu,

k wa wale wafanyao shauri la hila vitandani mwao!

K unapopambazuka wanalitimiza

k wa sababu uko katika uwezo wao kutekeleza.

2Wanatamani mashamba na kuyakamata,

p ia nyumba na kuzichukua.

W anamlaghai mwanaume nyumba yake,

m wanadamu mwenzake urithi wake.

3Kwa hiyo, Bwana asema:

“ Ninapanga maangamizi dhidi ya watu hawa,

a mbayo hamwezi kujiokoa wenyewe.

H amtatembea tena kwa majivuno,

k wa kuwa utakuwa ni wakati wa maafa.

4Siku hiyo watu watawadhihaki,

w atawafanyia mzaha

k wa wimbo huu wa maombolezo:

‘ Tumeangamizwa kabisa;

m ali ya watu wangu imegawanywa.

A meninyang’anya!

A metoa mashamba yetu kwa wasaliti.’ ”

5Kwa hiyo hutakuwa na yeyote katika kusanyiko la Bwana

w a kugawanya mashamba kwa kura.

Manabii Wa Uongo

6Manabii wao husema, “Usitabiri.

U sitabiri kuhusu vitu hivi;

a ibu haitatupata.”

7Je, ingesemwa, ee nyumba ya Yakobo:

“ Je, Roho wa Bwana amekasirika?

J e, yeye hufanya vitu kama hivyo?”

“ Je, maneno yangu hayamfanyii mema

y eye ambaye njia zake ni nyofu?

8Siku hizi watu wangu wameinuka

k ama adui.

U nawavua joho la kitajiri wale wanaopita

p asipo kujali,

k ama watu warudio kutoka vitani.

9Unawahamisha wanawake wa watu wangu

k utoka kwenye nyumba zao za kupendeza.

U naondoa baraka yangu

k wa watoto wao milele.

10Inuka, nenda zako!

K wa maana hapa sio mahali pako pa kupumzikia,

k wa sababu pametiwa unajisi,

p ameharibiwa, wala hapatengenezeki tena.

11Ikiwa mwongo na mdanganyifu atakuja na kusema,

‘ Nitawatabiria divai na pombe kwa wingi,’

a ngekuwa ndiye nabii

a nayekubalika na watu hawa!
Ahadi Ya Ukombozi

12“Hakika nitawakusanya ninyi nyote, ee Yakobo,

H akika nitawaleta pamoja mabaki ya Israeli.

N itawaleta pamoja kama kondoo ndani ya zizi,

k ama kundi kwenye malisho yake,

m ahali hapa patakuwa na msongamano wa watu.

13Yeye afunguaye njia atawatangulia;

w atapita kwenye lango na kutoka nje.

M falme wao atawatangulia,

Bwana atakuwa kiongozi.”
Viongozi Na Manabii Wakemewa

3Kisha nikasema,

“ Sikilizeni enyi viongozi wa Yakobo,

e nyi watawala wa nyumba ya Israeli.

J e, hampaswi kujua hukumu,

2ninyi mnaochukia mema

n a kupenda maovu;

n inyi mnaowachuna watu wangu ngozi

n a kuondoa nyama kwenye mifupa yao;

3ninyi mnaokula nyama ya watu wangu,

m naowachuna ngozi

n a kuvunja mifupa yao vipande vipande;

m naowakatakata kama nyama

y a kuwekwa kwenye sufuria

n a kama nyama

y a kuwekwa kwenye chungu?”

4Kisha watamlilia Bwana,

l akini hatawajibu.

W akati huo atawaficha uso wake

k wa sababu ya uovu waliotenda.

5Hili ndilo asemalo Bwana:

“ Kuhusu manabii wanaowapotosha watu wangu,

m tu akiwalisha,

w anatangaza ‘amani’;

k ama hakufanya hivyo,

w anaandaa kupigana vita dhidi yake.

6Kwa hiyo usiku utawajieni, msiweze kuwa na maono,

n a giza, msiweze kubashiri.

J ua litawachwea manabii hao,

n ao mchana utakuwa giza kwao.

7Waonaji wataaibika

n a waaguzi watafedheheka.

W ote watafunika nyuso zao

k wa sababu hakuna jibu litokalo kwa Mungu."

8Lakini kuhusu mimi, nimejazwa nguvu,

n imejazwa Roho wa Bwana,

h aki na uweza,

k umtangazia Yakobo kosa lake,

n a Israeli dhambi yake.

9Sikieni hili, enyi viongozi wa nyumba ya Yakobo,

e nyi watawala wa nyumba ya Israeli,

m naodharau haki

n a kupotosha kila lililo sawa;

10mnaojenga Sayuni kwa kumwaga damu

n a Yerusalemu kwa uovu.

11Viongozi wake wanahukumu kwa rushwa,

n a makuhani wake wanafundisha kwa malipo,

n ao manabii wake wanatabiri kwa fedha.

H ata hivyo wanamwegemea Bwana na kusema,

“ Je, Bwana si yumo miongoni mwetu?

H akuna maafa yatakayotupata.”

12Kwa hiyo kwa sababu yenu,

S ayuni italimwa kama shamba,

Y erusalemu itakuwa lundo la kokoto,

n a kilima cha Hekalu

k itakuwa kichuguu

k ilichofunikwa na vichaka.
Mlima Wa Bwana
(Isaya 2:2-4)

4Katika siku za mwisho

m lima wa Hekalu la Bwana utaimarishwa

k ama mlima mkuu miongoni mwa milima yote;

u tainuliwa juu ya vilima,

n a watu wa mataifa watamiminika humo.

2Mataifa mengi yatakuja na kusema,

“ Njooni, twendeni mlimani mwa Bwana,

k wenye nyumba ya Mungu wa Yakobo.

A tatufundisha njia zake,

i li tuweze kuenenda katika mapito yake.”

S heria itatoka Sayuni,

n eno la Bwana litatoka Yerusalemu.

3Atahukumu kati ya mataifa mengi,

n a ataamua migogoro ya mataifa

y enye nguvu na yaliyo mbali.

W atafua panga zao ziwe majembe,

n a mikuki yao kuwa miundu ya kukata matawi.

T aifa halitainua upanga dhidi ya taifa jingine,

w ala hawatajifunza vita tena.

4Kila mtu ataketi chini ya mzabibu wake

n a chini ya mtini wake,

w ala hakuna mtu atakayewaogopesha,

k wa kuwa Bwana Mwenye Nguvu Zote amesema.

5Mataifa yote yanaweza kutembea

k atika jina la miungu yao;

s isi tutatembea katika jina la Bwana

M ungu wetu milele na milele.
Mpango Wa Bwana

6“Katika siku hiyo,” asema Bwana,

“ nitawakusanya walemavu;

n itawakusanya walio uhamishoni

n a wale niliowahuzunisha.

7Nitawafanya walemavu kuwa mabaki,

w ale waliofukuzwa kuwa taifa lenye nguvu.

Bwana atatawala juu yao katika Mlima Sayuni

k uanzia siku hiyo na hata milele.

8Lakini kuhusu wewe, ee mnara wa ulinzi wa kundi,

e e ngome ya Binti Sayuni,

m ilki ya awali itarudishwa kwako,

u falme utakuja kwa Binti Yerusalemu.”

9Kwa nini sasa unalia kwa nguvu:

k wani huna mfalme?

J e, mshauri wako amekufa, hata maumivu yakukamate

k ama ya mwanamke

a liye na utungu wa kuzaa?

10Gaagaa kwa utungu, ee Binti Sayuni,

k ama mwanamke mwenye utungu wa kuzaa,

k wa kuwa sasa ni lazima uuache mji

u kapige kambi uwanjani.

U takwenda Babeli;

h uko utaokolewa.

H uko Bwana atakukomboa

k utoka mikononi mwa adui zako.

11Lakini sasa mataifa mengi

y amekusanyika dhidi yako.

W anasema, “Mwache anajisiwe,

m acho yetu na yatazame Sayuni kwa furaha!”

12Lakini hawayajui

m awazo ya Bwana;

h awauelewi mpango wake,

y eye awakusanyaye kama miganda

k wenye sakafu ya kupuria.

13“Inuka upure, ee Binti Sayuni,

k wa kuwa nitakupa pembe za chuma;

n itakupa kwato za shaba

n a utavunja vipande vipande mataifa mengi.”

U tatoa mapato yao waliopata kwa udanganyifu kwa Bwana,

u tajiri wao kwa Bwana wa dunia yote.
Mtawala Aliyeahidiwa Kutoka Bethlehemu

5Panga majeshi yako, ee mji wa majeshi,

k wa kuwa kuzingirwa kumepangwa dhidi yetu.

W atampiga mtawala wa Israeli

s havuni kwa fimbo.

2“Lakini wewe, Bethlehemu Efrathi,

i ngawa u mdogo miongoni mwa koo za Yuda,

k utoka kwako atatokea kwa ajili yangu

y eye atakayekuwa mtawala katika Israeli,

a mbaye asili yake ni kutoka zamani,

k utoka milele.”

3Kwa hiyo Israeli utaachwa mpaka wakati

m wanamke aliye na utungu atakapozaa

n a ndugu zake wengine warudi

k ujiunga na Waisraeli.

4Atasimama na kulichunga kundi lake

k atika nguvu ya Bwana,

k atika utukufu wa jina la Bwana Mungu wake.

N ao wataishi kwa usalama, kwa kuwa wakati huo

u kuu wake utaenea hadi miisho ya dunia.

5Naye atakuwa amani yao.
Ukombozi Na Uharibifu

W akati Mwashuru atakapovamia nchi yetu

n a kupita katika ngome zetu,

t utawainua wachungaji saba dhidi yake,

h ata viongozi wanane wa watu.

6Wataitawala nchi ya Ashuru kwa upanga,

n chi ya Nimrodi kwa upanga.

A tatuokoa kutoka kwa Mwashuru

a takapoivamia nchi yetu

n a kuingia katika mipaka yetu.

7Mabaki ya Yakobo yatakuwa

k atikati ya mataifa mengi

k ama umande kutoka kwa Bwana,

k ama manyunyu juu ya majani,

a mbayo hayamngoji mtu

w ala kukawia kwa mwanadamu.

8Mabaki ya Yakobo yatakuwa miongoni mwa mataifa,

k atikati ya mataifa mengi,

k ama simba miongoni mwa wanyama wa msituni,

k ama mwana simba miongoni

m wa makundi ya kondoo,

a mbaye anaumiza vibaya na kuwararua

k ila anapopita katikati yao,

w ala hakuna awezaye kuokoa.

9Mkono wako utainuliwa juu kwa ushindi juu ya watesi wako,

n ao adui zako wote wataangamizwa.

10“Katika siku ile,” asema Bwana,

“ nitaangamiza farasi zenu katikati yenu

n a kubomoa magari yenu ya vita.

11Nitaiangamiza miji ya nchi yenu

n a kuziangusha chini ngome zenu zote.

12Nitaangamiza uchawi wenu

n a hamtapiga tena ramli.

13Nitaangamiza vinyago vyenu vya kuchonga

n a mawe yenu ya ibada yatoke katikati yenu;

h amtasujudia tena

k azi ya mikono yenu.

14Nitang’oa nguzo za Ashera katikati yenu

n a kubomoa miji yenu.

15Nitalipiza kisasi kwa hasira na ghadhabu

j uu ya mataifa ambayo hayajanitii.”
Shauri La Bwana Dhidi Ya Israeli

6Sikiliza asemalo Bwana:

“ Simama, tetea shauri lako mbele ya milima;

v ilima na visikie lile unalotaka kusema.

2Sikilizeni, ee milima, mashtaka ya Bwana,

s ikilizeni, enyi misingi ya milele ya dunia.

K wa kuwa Bwana ana shauri dhidi ya watu wake;

a natoa mashtaka dhidi ya Israeli.

3“Watu wangu, nimewatendea nini?

N imewalemea kwa jinsi gani? Mnijibu.

4Nimewatoa kutoka Misri na kuwakomboa

k utoka nchi ya utumwa.

N ilimtuma Mose awaongoze,

p ia Aroni na Miriamu.

5Watu wangu, kumbukeni jinsi Balaki mfalme wa Moabu

a livyofanya shauri

n a kile Balaamu mwana wa Beori alichojibu.

K umbukeni safari yenu kutoka Shitimu mpaka Gilgali,

i li mfahamu matendo ya haki ya Bwana.”

6Nimjie Bwana na kitu gani na kusujudu

m bele za Mungu aliyetukuka?

J e, nije mbele zake na sadaka za kuteketezwa,

n ije na ndama za mwaka mmoja?

7Je, Bwana atafurahishwa na kondoo dume elfu,

a u mito elfu kumi ya mafuta?

J e, nimtoe mzaliwa wangu wa kwanza kwa ajili ya kosa langu,

m toto wangu mwenyewe

k wa ajili ya dhambi ya nafsi yangu?

8Amekuonyesha yaliyo mema, ee mwanadamu.

Bwana anataka nini kwako?

I la kutenda kwa haki na kupenda rehema,

n a kwenda kwa unyenyekevu na Mungu wako.
Hatia Na Adhabu Ya Israeli

9Sikiliza! Bwana anauita mji:

k ulicha jina lako ni hekima:

“ Tii hiyo fimbo na yeye aliyeiamuru.

10Je, bado nisahau, ee nyumba ya uovu,

h azina yako uliyopata kwa udanganyifu

n a vipimo vilivyopunguka,

a mbavyo vimelaaniwa?

11Je, naweza kuhukumu kuwa

m tu mwenye mizani ya udanganyifu hana hatia,

a liye na mfuko wa mawe ya kupimia ya uongo?

12Matajiri wake ni wajeuri;

w atu wake ni waongo

n a ndimi zao zinazungumza

k wa udanganyifu.

13Kwa hiyo, nimeanza kukuharibu,

k uwaangamiza kwa sababu ya dhambi zenu.

14Mtakula lakini hamtashiba;

m atumbo yenu bado yatakuwa matupu.

M taweka akiba lakini hamtaokoa chochote,

k wa sababu mtakachoweka akiba

n itatoa kwa upanga.

15Mtapanda lakini hamtavuna;

m takamua zeituni lakini

h amtatumia mafuta yake.

M takamua zabibu

l akini hamtakunywa hiyo divai.

16Mmezishika sheria za Omri

n a matendo yote ya nyumba ya Ahabu,

t ena umefuata desturi zao.

K wa hiyo nitakutoa kwa maangamizi

n a watu wako kuwa dhihaka;

m tachukua dharau za mataifa.”
Taabu Ya Israeli

7Taabu gani hii niliyo nayo!

N imefanana na yule akusanyaye

m atunda ya kiangazi,

a okotaye masazo baada ya kuvunwa

s hamba la mizabibu;

h akuna kishada chenye matunda ya kula,

h akuna hata ile tini ya mwanzoni ninayoitamani.

2Wanaomcha Mungu wameondolewa kutoka nchi;

h akuna mtu mnyofu hata mmoja aliyebaki.

W atu wote wanavizia kumwaga damu,

k ila mmoja anamwinda ndugu yake kwa wavu.

3Mikono yote miwili ni hodari katika kufanya ubaya,

m tawala anadai zawadi,

h akimu anapokea rushwa,

w enye nguvu wanaamuru wanachotaka:

w ote wanafanya shauri baya pamoja.

4Aliye mwema kupita wote kati yao

n i kama mchongoma,

a nayeonekana mnyofu zaidi miongoni mwao

n i mbaya kuliko uzio wa miiba.

S iku ya walinzi wako imewadia,

s iku atakayokutembelea Mungu.

S asa ni wakati wao

w a kuchanganyikiwa.

5Usimtumaini jirani;

u siweke matumaini kwa rafiki.

H ata kwa yule alalaye kifuani mwako

u we mwangalifu kwa maneno yako.

6Kwa kuwa mwana humdharau baba yake,

n aye binti huinuka dhidi ya mama yake,

m kwe kuwa kinyume na mama mkwe wake:

a dui wa mtu ni wale wa nyumbani mwake hasa.

7Lakini mimi, namtazama Bwana kwa matumaini,

n amngoja Mungu Mwokozi wangu;

M ungu wangu atanisikia mimi.
Israeli Atainuka

8Usifurahie msiba wangu, ee adui yangu!

I ngawa nimeanguka, nitainuka.

J apo ninaketi gizani,

Bwana atakuwa nuru yangu.

9Kwa sababu nimetenda dhambi dhidi yake,

n itabeba ghadhabu ya Bwana,

m paka atakaponitetea shauri langu

n a kuithibitisha haki yangu.

A tanileta nje kwenye mwanga,

n ami nitaiona haki yake.

10Kisha adui yangu ataliona

n aye atafunikwa na aibu,

y ule aliyeniambia,

“ Yu wapi Bwana Mungu wako?”

M acho yangu yataona kuanguka kwake,

h ata sasa atakanyagwa chini ya mguu

k ama tope barabarani.

11Siku ya kujenga kuta zako itawadia,

s iku ya kupanua mipaka yako.

12Siku hiyo watu watakuja kwako

k utoka Ashuru na miji ya Misri,

h ata kutoka Misri hadi Frati

n a kutoka bahari hadi bahari

n a kutoka mlima hadi mlima.

13Dunia itakuwa ukiwa kwa sababu ya wakazi wake,

k wa sababu ya matunda ya matendo yao.
Sala Na Sifa

14Wachunge watu wako kwa fimbo yako,

k undi la urithi wako,

a mbalo linaishi peke yake msituni,

k atika nchi ya malisho yenye rutuba.

W aache walishe katika Bashani na Gileadi

k ama ilivyokuwa siku za kale.

15“Kama siku zile mlipotoka Misri,

n itawaonyesha maajabu yangu.”

16Mataifa yataona na kuaibika,

w aliondolewa nguvu zao zote.

W ataweka mikono yao kwenye vinywa vyao

n a masikio yao yatakuwa na uziwi.

17Wataramba mavumbi kama nyoka,

k ama viumbe vitambaavyo juu ya ardhi.

W atatoka nje ya mapango yao wakitetemeka;

w atamgeukia Bwana Mungu wetu kwa hofu

n ao watakuogopa.

18Ni nani Mungu kama wewe,

a mbaye anaachilia dhambi